





-betarpiikum pulpos padengimui, -pulpas amputavimui, -gydant dantis su nebaigytu šaknių augimu.
**BIO MTA** - neigali būti naudojamas kaip neprisklausomas pastovus kanalo užpildymas. Sumažius **BIO MTA** - gaminyms yra plastikškas, tankus, nėra brūs, lengvai galima paminti jų įrankiu. Todėl **BIO MTA** - vartojimas yra paprastas lyginant su kitomis MTA medžiagomis.

**NAUDOJIMO BŪDAS**

Nukirpti pipetės, pažymėtos **BIO MTA+ liquid**, viršū. Visą stiklinio buteliuko pažymėto **BIO MTA+ powder** turinį bei 1-2 **BIO MTA+ liquid** skysčio lašelius lašeliu ant ploktėles. Masyviu šio sek. ir minkšto plastinio konsistencijos. Jei medžiaga per tanki arba trapi reikia pridėti sekantį **BIO MTA+ liquid** skysčio lašą.

**DĖMESIO!** **BIO MTA+ powder** tinka maišyti tik su **BIO MTA+ liquid** skysčiu. Nevartoti su kitiems skysčiams.

Preparatą patalpinti norimoje tvietkoje taktuvo pagalba.

**BIO MTA+ powder** pakuootę yra vienkartinė doze. Sumažius su **BIO MTA+ liquid** skysčiu paruoštą dozę reikia suvartoti per maks. 4 min. Po to laiko medžiaga sukietėja.

**KONTRAINDIKACIJOS**
Negalima skirti pacientiems jaučriems preparato sudedamosioms dalims.
**BIO MTA** - negalima vartoti pacientams, turintiems alergiją su **BIO MTA** - rūšimi.
**BIO MTA+ powder** paruciusimui nenaudoti vandens nei kitų skysčių, galima naudoti tik **BIO MTA+ liquid** skysčiu.

**ATSARGUMO PRIEMONĖS**

Gaminys gali sukelti akių pažeidimą. Dirgina burnos gleivinę, odą ir akis. Kontakto atveju gerai nuplausti vandeniu ir kreiptis į gydytoją. Nuryjus, nevėskite vėmimo, išgėrusio, likusio, išgėrusio, likusio. Jei medžiaga per tanki arba trapi reikia pridėti sekantį **BIO MTA+ liquid** skysčio lašą. Darbu su gaminiu susijusiu metu vartoti kofedama, apsaugines pirštines ir apsauginius akinus.
Nevartoti, su gaminiu susijusiam incidentui, turėti būti patį praanešta gamintojui ir Sales, kurioje gyvena vartotojas ar pacientas, kompetetingai įstacijai.

**SALICIJUMAS**
Laiyti originalioje pakuoetėje 25°C temperatūroje. Saugoti nuo drėgmės. Laiyti vaikams nepasiekiamose vietoje. Galiojimo terminas nurodytas ant pakuočių.

**PRODUKTO PAKUOJIMO TARYKYMAS**
Tusukas pakutes reikia užlietuoti arba grąžinti gamintojui.

**PAKUOTĖ**
Sukinti buteliukas. Kuriamė yra 0,14 g **BIO MTA+ powder** milteľiu, pipetė, kurioje yra 1ml skysčio **BIO MTA+ liquid**.

Paskutinio atnaujinimo data: 01.04.2021/4

**PT**
**ANOTAS DE UTILIZAR O PRODUTO, LEIA AS SEGUINTE INSTRUÇÕES**
**PROTOCO PARA ADMINISTRAÇÃO EXCLUSIVAMENTE POR MÉDICOS DENTISTAS**

**COMPOSIÇÃO:** *BIO MTA+ powder:* óxido de cálcio, hidroxiapatita e óxido de silício; ferro, alumínio, sódio, potássio, bismuto, magnésio, zircônio, fosfato de cálcio.
**BIO MTA+ liquid:** água de pureza farmacêutica, catálizador e ácido.

**FINALIDADE DE UTILIZAÇÃO**
O produto destina-se a ser utilizado durante o tratamento dentário como material para o preenchimento e reconstrução de canais radiculares. Quando misturado com líquido **BIO MTA+ liquid**, o tempo de trabalho é de cerca de 4 min e a união total do material ocorre após cerca de 2 min.
Tem um efeito remineralizante nos tecidos dentários, graças ao alto teor de iões de cálcio. As ligas de cálcio-silício suportam a restauração do tecido após a perfuração do canal e a restauração intracanal. Isto torna a aplicação do **BIO MTA+** consideravelmente mais fácil em comparação com os materiais MTA tradicionais.
**PREPARAÇÃO:** *BIO MTA+ powder:* Coloque o conteúdo de todo o frasco de vidro com o rótulo **BIO MTA+ powder** e 1 a 2 gotas de **BIO MTA+ liquid** na placa de mistura. Misturar durante aproximadamente 30 segundos até obter a consistência de uma plástica macia. Se o material for demasiado espesso ou frágil, adicione outra gota de **BIO MTA+ liquid**.
**ATENÇÃO!** *BIO MTA+ powder:* não deve ser misturado com o líquido **BIO MTA+ liquid**.
**MODOS DE USO:**
Cortar a parte superior da pipeta com o rótulo **BIO MTA+ liquid**. Colocar o conteúdo de todo o frasco de vidro com o rótulo **BIO MTA+ powder** e 1 a 2 gotas de **BIO MTA+ liquid** na placa de mistura.
Misturar durante aproximadamente 30 segundos até obter a consistência de uma plástica macia. Se o material for demasiado espesso ou frágil, adicione outra gota de **BIO MTA+ liquid**.
**ATENÇÃO!** *BIO MTA+ powder:* não deve ser misturado com o líquido **BIO MTA+ liquid**.
**ARMAZENAMENTO:**
Conservar em embalagem original a temperaturas até 25°C. Proteger contra a humidade. Manter fora do alcance das crianças.
O prazo de validade para utilização encontra-se na embalagem primária.

**PROCEDIMENTO APÓS A UTILIZAÇÃO DAS EMBALAGENS**
As embalagens utilizadas devem ser destruídas ou devolvidas ao fabricante.
**EMBALAGEM**
Frasco de vidro contendo 0,14 g de pó **BIO MTA+ powder**, pipeta contendo 1ml de líquido **BIO MTA+ liquid**.
Data da última atualização: 01.04.2021/4

**DA**
**LES FOLGDETTE INSTRUKTIONER FØR BRUG**
**PRODUKTTET MÅ KUN ANVENDES AF TANDLÆGER**

**INGREDIENSER:**
**BIO MTA+ powder:** calciumoxid, hydroxyapatit, siliciumoxid jernoxid, aluminiumoxid, natriumoxid, kaliumoxid, bismuthoxid, magnesiumoxid, zirconiumoxid, calciumphosphat.
**BIO MTA+ liquid:** ultrarent vand, calciumkatalysator.

**PRODUKTTEGTEGNELSE**
Preparatet er beregnet til brug under tandbehandling som materiale til fyldning og genopbygning af rodkanaler. Arbejdstid efter blanding med **BIO MTA+ liquid** er ca. 4 min., og materialets fuldstændige hærdning sker efter ca. 2 timer.
Remineraliserer tandvævet takket være det høje indhold af calciumioner. Silicium- og calciumbinderer understøtter vævskonstruktion efter perforering og intern redorsorption.
**BIO MTA+** indeholder derudover hydroxyapatit, som er et naturligt element i knogleme, hvilket garanterer perfekt tilpasning til deres struktur.
**BIO MTA+** skal især anvendes ved:
- perforering af rodkanalvæggen
- interne redorpsortier
- direkte overkapping af pulp
- ved pulpamputation
- behandling af tænder med fuldstændig roddannelse.
**BIO MTA+**  må ikke anvendes som selvstændig permanent fyldning af rodkanaler.
Efter blanding karakteriseres **BIO MTA+**  ved udadvanligt plastik, kompakt konsistens, præparatet smuldrer ikke og sidder fast på rødskebnet. Derfor er applikationen markant lettere i sammenligning med traditionelle MTA-materialer.

**ANVENDELSESMÅDE:**
Skær spidsen af **BIO MTA+ liquid**-pipetten af.
Placer hele indholdet af **BIO MTA+ powder**-hættelasset og 1-2 dråber af **BIO MTA+ liquid** på en glasplade.
Blød ca. 30 sekunder; indtil blandingen minder om blød modelervoks. Hvis materialet er for tæt eller for skørt, tilsæt endnu 1 dråbe **BIO MTA+ liquid**.
**ADVARSEL!** Bland **BIO MTA+ powder** kun med **BIO MTA+ liquid**.
Ombyt ikke med vand eller andre væsker.
Placer preparatet i det valgte sted ved hjælp af et specialinstrument.
En **BIO MTA+ powder**-emballage indeholder en engangsdoze. Efter blanding med **BIO MTA+ liquid** anvend den forberedte dosis i løbet af max. 4 minutter. Efter den tid vil massen hærdne.

**KONTRAINDIKATIONER**
Må ikke anvendes hos patienter med overfølsomhed over for ingredienserne i præparatet.
Må ikke anvendes i tilfælde af betændelse, da sur pH irriterer med binding af **BIO MTA+** .
**BIO MTA+ powder** skal kun blandes med **BIO MTA+ liquid**, det må ikke ombyttes med vand eller andre væsker.

**FØRHÅNDSREGLER**
Forårsager alvorlig øjenskade.
Væker irriterende på mundslimhinden, huden og øjnene. I tilfælde af kontakt skyl straks med rigeligt vand og kontakt læge.

I tilfælde af indtagelse fremkald ikke opkastning. Drik rigeligt vand. Kontakt læge med tilfælde med præparatet anvend en kofferdam, engangshandsker og beskyttelsesbriller.
I tilfælde af forekomst af alvorlige hændelser vedrørende præparatet, skal fakttumet rapporteres til producenten og den kompetente statsmyndighed i landet, hvor brugeren eller patienten har sin bopæl.

**OPBEVÆRING**
Opbevar i originalemballagegen ved en temperatur på ikke over 25°C. Må beskyttes mod fugt.
Opbevares ufyldestgjæligt for børn.
Udledsårstøten ligger på den indre emballage.

**HÅNDBTERING AF EMBALLAGEFALD**
Brugte emballager skal bortskaffes eller returneres til producenten.

**EMBALLAGE**
Et hættelås indeholdende 0,14 g af **BIO MTA+ powder**, en pipette indeholdende 1ml af **BIO MTA+ liquid**.

Seneste opdatering: 01.04.2021/4

**EL**

**PIPI TI N XPHËH ΠΑΡΑΚΟΛΙΘΙΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΟΔΗΓΗΣ**
**ΠΡΟΙΟΝ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ**

**ΣΥΝΘΕΣΗ:**
**BIO MTA+ powder:** οξείδιο του ασβεστίου, υδροξυapatites και οξείδια από: πυρίτιο, σίδηρο, οξείκιο, νάτριο, κάλιο, βισμούθιο, μαγνήσιο, ζιρκόνιο, φωσφορικό ασβέστιο.
**BIO MTA+ liquid:** νερό φαρμακευτικού βαθμού καθαρότητας, καταλυτής ασβεστίου.

**ΧΡΗΣΗ**
Το προϊόν προορίζεται για χρήση κατά τη διάρκεια της οδοντιατρικής θεραπείας ως υλικό για προσωρινή πλήρωση και για ανακατασκευή ριζικών καναλιών. Όταν χρησιμοποιείται με υγρό **BIO MTA+ liquid**, ο χρόνος εργασίας είναι περίπου 4 λεπτά και το υλικό δεσμεύεται πλήρως μετά από περίπου 2 ώρες.
Έχει επανομηταλλοκοποιητική επίδραση στον ιστό των δοντιών λόγω της υψηλής περικλυττικότητας σε ιόντα ασβεστίου. Οι ενώσεις πυριτίου-ασβεστίου βοηθούν στην ανασυγκρότηση των ιστών μετά από διάτρηση τοχώματων και ενδοκανάλιαση απορρόφηση. Επιπλέον, το προϊόν **BIO MTA+**  περιέχει υδροξυapatites, το οποίο είναι ένα φυσικό συστατικό των οστών, χάρη στο οποίο το προϊόν ενσωματώνεται τέλεια στη δομή του.

Το **BIO MTA+**  ενδείκνυται επίσης σε περιπτώσεις:
- διάτρησης τοχώματος ριζικού καναλιού
- ενδοανακατακής απορρόφησης
- παύσηορικής πλήρωσης κορώνης καναλιού,
- σε άμεση αφαίkedία πολφού,
- κατά τη διάρκεια ορθοδοντιολογικού πολφού,
- στη θεραπεία των δοντιών με εντόμιο ανάπτυξη ριζών.
Το **BIO MTA+**  δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως αυτόνομη μόνιμη πλήρωση καναλιού. Μετά την ανάπτυξη, το **BIO MTA+**  έχει εξαιρετικά πλαστική συμπεριφορά, δεν είναι άεστο, παραμένει στον αέρα. Σε αποστείρωση, η εφαρμογή υλικού **BIO MTA+**  είναι πολύ εύκολη, η αφαίkedία σε σύγκριση με τα παραδοσιακά υλικά MTA.

**ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ**
Κόψτε το άκρο της πιπέτας με την ένδειξη **BIO MTA+ liquid**.
Το περιεχόμενο ολόκληρου του γυάλινου φιαλιδίου με σήμανση **BIO MTA+ powder** και 1-2 σταγονίδια υγρού **MTA+ liquid** τοποθετείτε στην πλάκα αναμίξης. Αναμίξτε για περίπου 30 δευτερόλεπτα έως ότου η αποκτήσετε ομοιόγη μαλακή πλαστικήλη. Εάν το υλικό είναι πάρα πολύ παχύ ή ευθραστο, προσθέστε μια άλλη σταγόνα υγρού **BIO MTA+ liquid**.
**ΠΡΟΧΩΡΙ!** *BIO MTA+ powder* πρέπει να αναμνηνται μόνο με υγρό **BIO MTA+ liquid**.
Μην χρησιμοποιείτε ενυδακτική νερά ή άλλα υγρά.
Τοποθετήστε το παρασκευασμένο στο επλεμένο μέρος χρησιμοποιώντας το απλικέτωρ.
Η ομοιογενής **BIO MTA+ powder** πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την αναμείξη με **BIO MTA+ liquid** υγρού.
**BIO MTA+ powder** πρέπει να χρησιμοποιείται με **BIO MTA+ liquid** υγρού.
Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα η προκύπτουσα μάζα σκληραίνει.

**ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ**
Μην χρησιμοποιείτε σε ασθενείς με υπερευαίσθησία στα συστατικά του παρασκευασμένου.
Μην χρησιμοποιείτε το παρασκευασμένο σε φλεγμονώδεις καταστάσεις, επειδή το όξινο pH μπορείβλάψει στη πηγή **BIO MTA+** .
Για να φθάσετε **BIO MTA+ powder**, μην χρησιμοποιείτε ενυδακτική νερά ή άλλα υγρά, χρησιμοποιήστε μόνο υγρό **BIO MTA+ liquid**.

**ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ**
Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μάτι.
Εφείκει τον άκρο της πιπέτας του στήριξης, το όξινο το μάτι. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
Σε περίπτωση κατάσπασης, μη προκαλείτε έμφυση, Πίνετε άφθονο νερό. Συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
Ενώ εργαζόμαστε με το προϊόν, θα πρέπει να χρησιμοποιούμε οδοντικό διάφραγμα, γάντια μίας χρήσης και προστατευτικό γυαλάκι.
Σε περίπτωση σοβαρού συμβάντος που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να ενημερωθούν ο κατασκευαστής και η αρμόδια αρχή της χώρας στην οποία κατοικεί ο χρήστης ή ο ασθεύς.

**ΑΙΘΗΣΗΚΕΤΗ**
Διατηρείται στην αρχική συσκευασία σε θερμοκρασία κάτω των 25°C. Προστατεύεται από την υγρασία.
Διατηρείται μακριά από τα παιδιά.
Η ημερομηνία λήξης βρίσκεται στην άμεση συσκευασία.

**ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**
Οι χρησιμοποιημένες συσκευασίες πρέπει να απορριπώνται ή να επιστρέφονται στον κατασκευαστή.

**ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ**
Γυάλινο φιαλίδιο που περιέχει 0,14 g σκόνης **BIO MTA+ powder**, πιπέτα που περιέχει 1ml υγρού **BIO MTA+ liquid**.

Ημερομηνία τελευταίας ενημέρωσης: 01.04.2021/4

**ET**

**ENNE KASUTAMIST LUGEGE JÄRGMISEID JUHISED**
**TOOTE KASUTAMISEKS ANNULT HAMBAAARSTI POOLIT**

**KOOSTISOSAID:**
**BIO MTA+ pulber:** kalsiumoksiid, hidroksiapatiti ja oksiidid: silitsiia, rauda, aluminiumi, naatriumi, kaaliumi, vismuti, magneesiumi, tsiirkooniumi, kalsiumfosfaati.
**BIO MTA+ liquid:** farmakopõid vee, kalsiumkatalüsaator.

**EESMÄRK**

Toode on mõeldud kasutamiseks hambaravis ajutise juurekanali täidise ja rekonstrueerimise materjalina. **BIO MTA+ liquid** on segatavol, mis segatakse 4 minutit ja materjal on täielikult seotud umbes 2 tunni pärast. Suure kalsiumioonide sisalduse tõttu on selil hambakudele remineraliseeriv toime. Ravi-kalsiumioonideid toetavad kuded rekonstruktsiooni pärast sein perforatsioonist ning intrakanalilise resorptsiooni. Lisaks sisaldab **BIO MTA+**  toode hidroksiapatiti, mis on liu looduslik komponent, tänu millele integreerub toode suurepärselt oma struktuuriga.

**BIO MTA+**  on näidustatud eriti järgmistel olukordadel:
- juurekanalite seinu perforatsioonil
- intrakanalset resorptsioonil,
- tugiaine juurepõletiku ravimisel,
- otseise viljaliha kettamise,
- viljalihla amputatsiooni jooksul,
- juurte mittetäieliku arenguiga hammaste ravimisel.
**BIO MTA+**  ei tohiks kasutada iseseisva pulp juurekanali täidiseana. Pärast segamist on **BIO MTA+**  erakordselt plastiline, kompaktne konsistents, see ei ole lõõ, see jääb tooristia külge. Selle tulemusena on **BIO MTA+**  materjali pealekanidmine võrreldes traditsiooniliste MTA-materjaliga palju lihtsam.

**VASTUNÄIDUSTUSED**
Ärge kasutage patsientidel, kellel on ülitundlikkus preparaadi koostisosaide.
Ärge kasutage preparaati põletikulistes tingimustes, kuna happeline pH häirib **BIO MTA+**  materjali omakaitset.

Ärge kasutage vett ega muud vedelikke vaheldumisi ettevalmistamiseks, kasutage ainult vedelikku **BIO MTA+ liquid**.
**BIO MTA+**  power pakend sisaldab ühekordest kasutamiseks annust. Pärast segamist **BIO vedelikku** **BIO MTA+ liquid** kasutage ettevalmistatud annust maksimaalselt 4 minutit jooksul. See aja pärast saadud mass kõveneb.

**ETTEVAATUSABINÕUD.**
Toode võib põhjustada silmi kahjustamist.
**BIO MTA+**  power pakend sisaldab ühekordest kasutamiseks annust. Pärast segamist **BIO MTA+ liquid** kasutage ettevalmistatud annust maksimaalselt 4 minutit jooksul. See aja pärast saadud mass kõveneb.

põõrdude arsti poole.
Allaenamisel ärge kutsuge esile oksendamist. Joo palju vett. Põõrduge arsti poole.
Tööamistes kasutage koferridam, ühekordest kindid ja kaitsesihid.
Seadmega seadme teie juhtumite korral tule kasutada tootjat ja kasutaja või tarnitsemise kohalikest pädevad asutusi.
**HOLDAMINE**
Hoida originaalpakendis temperatuuril kuni 25°C. Kaitske niiskuse eest.
Käsitamisel kasutage kindel kaitsemasinat koha.
Kõiklikkus peaks on otseke pakendil.

**TOOTE PAKENDITE KÄITLEMINE**
Kasutatud pakendid tuleb anda üle taaskasutuse või tagastada tootjale.

**PANEND**
Klaaslaial, mis sisaldab 0,14 g pulbri **BIO MTA+ powder**, pipett mis sisaldab 1ml vedelikku **BIO MTA+ liquid**.

Viimase värskenduse kuupäev: 01.04.2021/4

**FI**

**ENNEN KÄYTTÖÄ O TUTUSTUTTAVA NÄIHIN KÄYTTÖOHJEISIIN:**
**TUOTE VAIN HAMMASLÄÄKÄRIN KÄYTTÖÖN**

**AINESOST:**
**BIO MTA+ pulveri:** kalsiumoksiidi, hidroksiapatitti ja piini, rauda, alumiinin, natriumin, kaliumin, vismutin, magnesiumin, zirkoniumin, kalsiumfosfaatin oksidit.
**BIO MTA+ neste:** Farmasettisesti puhdas vesi, kalsiumkatalyyti.

**KÄYTTÖTARKOITUS**
Tuote on tarkoitettu käytettäväksi hammashoidon aikana juurikanavien täyttö- ja jällekanavienisemateriaalina. Kun tuote on sekoitettu **BIO MTA+**  nesteen kanssa, ylläosa on noin 4 minuuttia käytettävissä materiaalin on täysin sitoutunut noin 2 tunnin kuluuttua. Suuren kalsiumionipitoisuuden vuoksi silia on remineralisoiva vaikutus hampaan kudokseen. Piin kalsiumyhdisteet tukevat kudosten korjautumista seinämän reikiäsen intrakanalisen resorptioonin. Lisäksi **BIO MTA+**  tuote sisältää hydroksiapatittia, joka on luun luonnollinen komponentti, minkä ansiosta tuote integroituu täydellisesti sen rakenteeseen.
**BIO MTA+**  on tarkoitettu käytettäväksi erityisesti seuraavissa tapauksissa:
- juurikanavien seinämien reikiäsen
- intrakanalinen resorptio
- takimaisen juuren käyjen täyttämisen,
- välitön massan suluttamisen,
- massan amputointiin aikana,
- hoidettaessa hampailla, joiden juuret ovat epätydellisiä.

**BIO MTA+**  ei ole tule käyttää itsenäisenä pysyvänä juurikanavien täyttömenä. Sekoittamisen jälkeen **BIO MTA+**  silia on poikkeuksellisen plastinen, kompakti konsistenssi, se ei ole löysä vaan pysyy työkalun päällä. Tämän seurauksena **BIO MTA+**  -materiaalin levittäminen on paljon helpompaa kuin perinteisten MTA-materiaalien.

**KÄYTTÖTAPA**
Leikkaa pipetin kärki, jossa on merkintä **BIO MTA+**  neste.
Aseta koko **BIO MTA+**  jauheella varustetun lasipullin sisältö ja 1-2 tippaa **BIO MTA+**  nestettä sekoituslevylle.
Sekoita noin 30 sekuntia, kunnes muodostuu on pehmeä plastillinia. Jos materiaali on liian pakasta tai haurasta, lisää vielä yksi tippa **BIO MTA+**  nestettä.
**HUOMIO!** **BIO MTA+**  jauhe tulee sekoittaa vain **BIO MTA+**  nesteen kanssa. Älä käytä vettä tai muita nesteitä keskenään.
Aseta valmistie valittuun paikkaan applikaattorilla.

**BIO MTA+**  jauhepakkaus sisältää kertakäyttöisen annoksen. Kun olet sekoittanut jauheen **BIO MTA+**  nesteseen, käytä valmistettua annosta enintään 4 minuuttia. Tämän ajan jälkeen massa kovenee.

**VASTA-AIHET**
Ei saa käyttää, mikäli potilas on herkinystynyt tuotteen aineille.
Älä käytä valmistettua tulhekudoksen yhteydessä, koska hauras pH häiritsee **BIO MTA+** n sitoutumista.
Älä käytä vettä tai muita nesteitä keskenään **BIO MTA+**  jauheen valmistamiseen, käytä vain **BIO MTA+**  nestettä.

**VAROTOIMET**
Tuote voi vahingoittaa silmiä.
Tuote ärsyttää suunontelon limakalvoja, ihoa ja silmiä. Jos aineita joutuu silmiin tai iholle, huuhdella välittömästi runsaalla vedellä ja hae lääkärin apua.
Ei saa oksennuttua. Joo runsaan määrän vettä. Otta yhteyttä lääkäriin. Valmistetta käsiteltäessä on käytettävä kasumia, kertakäyttöisiä suojakäsineitä ja -laseja.

Uusiokäyttöön liittyvän väkivallan vaurailtusten sattuessa silia on ilmoitettava valmistajalle ja sen maan toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä tai potilas asuu.

**SÄILYTYΣ**
Päätävissä alkuperäisessä pakkausksessa alle 25°C:n lämpötilassa. Suojaa kosteudelta. Sällytetävä lasten ulottumattomissa.
Käyttökelpoisuusaika on merkitty välittömään pakkauskeeseen.

**PAKKAUSTEN KÄSITELV VALMISTUKSEN JÄLKEEN**
Kulunut pakkaus on hävitettävä tai palautettava valmistajalle.

**PAKKAUS**
Lasipullo, joka sisältää 0,14 g **BIO MTA+**  jauhetta, pipetti, joka sisältää 1ml **BIO MTA+**  nestettä.

Viimisen päivityksen päivämäärä: 01.04.2021/4

**HR**

**PRIJE UPORABE PROČITAJE DONJE UPUTE**
**PROIZVOD ZA UPORABU ISKLJUČIVO OD STRANE LJEČNIČKA STOMATOLOGA**

**SASTAV:**
**BIO MTA+ powder:** kalcijev oksid, hidroksiapatiti i oksidi: silicija, željeza, aluminja, natrija, kalija, bismuta, magnezija, cirkona, kalijevog fosfata.
**BIO MTA+ liquid:** voda farmakopejske čistote, kalcijev katalizator.

**NAMJENA**
Proizvod je namijenjen za uporabu tijekom stomatološkog liječenja kao materijal za punjenje i rekonstrukciju korenjskih kanala. Nakon miješanja s tekućinom **BIO MTA+ liquid** vrijeme rada iznosi oko 4 min, a potpuno vezivanje materijala nastupa nakon približno 2 sata.
Zbog visokog sadržaja kalcijevih iona ima remineralizirajuće djelovanje na zubno tkivo. Spojevi silicij-kalcij pomažu rekonstrukciju tkiva nakon perforacije stjenjke i intrakanalne resorpcije. Uz to, proizvod **BIO MTA+**  sadrži hidroksiapatit, koji je prirodna komponenta kosti, zahvaljujući čemu se proizvod savršeno integriira u njezinu strukturu.
**BIO MTA+**  je znatno lakše u usporedbi s tradicionalnim MTA materijalima.

**NACIN UPORABE**
Odrežite vrh označene pipete **BIO MTA+ liquid**.
Sadržaj cijele staklene bočice označene **BIO MTA+ powder** i 1 do 2 kapi tekućine **BIO MTA+ liquid** stavite na ploču za miješanje.
Miješajte otprilike 30 sekundi do konzistencije mekanog plastelina. Ako je materijal pregruš ili lomljiv, dodajte kap tekućine **BIO MTA+ liquid**.
**PAZNIJA!** **BIO MTA+ powder** miješa se samo s tekućinom **BIO MTA+ liquid**.
Nemojte umjesto nje upotrebljavati vodu ili drugu tekućinu.
Stavite pripravak na odabrano mjesto pomoću aplikatora.
Pakiranje **BIO MTA+ powder** sadrži dozu za jednokratnu uporabu. Nakon miješanja s tekućinom **BIO MTA+ liquid** potrebno je iskoristiti pripremljenu dozu u roku maksimalno 4 minute. Nakon tog vremena, nastupa stvrdnjavanje nastale mase.

**KONTRAINDIKACIJE**
Nemojte upotrebljavati na pacijentima s preosjetljivošću na sastojke preparata.
Ne upotrebljavajte preparat u slučajuupalnih stanja, jer kiseli pH ometa vezivanje **BIO MTA+** .
Uz **BIO MTA+ powder** nemojte upotrebljavati vodu ili drugu tekućinu. Potrebno je upotrebljavati isključivo tekućinu **BIO MTA+ liquid**.

**MJERE OPREZA**
Proizvod može uzrokovati ozljede oka.
Nadražite sluznicu usne šupljine, kožu i oči. Ako dođe u dodir odmah isprati s puno vode i zatražite važno liječničku.

Ako se proguta ne izazivati povraćanje. Popiti puno vode. Zatražite važnu liječničku.
Prilikom rada s proizvodom upotrebljavajte koferdam, jednokratne rukavice i zaštitne naočale.

U slučaju ozbiljnih nezdoga povezanih s proizvodom, potrebno ih je prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik ili pacijent ima prebivalište.

**SKLADIŠTENJE**
Čuvati u originalnom pakiranju na temperaturi do 25°C. Zaštiti od vlage.

**ODLAGANJE AMBALAŽE NAKON UPORABE**
Istrošeno ambalažu je potrebno zbrinuti ili vratiti proizvođaču.

**PAKIRANJE**
Staklena bočica koja sadrži 0,14 g praha **BIO MTA+ powder**, pipeta koja sadrži 1ml tekućine **BIO MTA+ liquid**.

Datum posljednjeg ažuriranja: 01.04.2021/4

**LV**

**PĪRMS LIETOŠANAS LŪZM RŪPIĢI ĪPAZĪTIES AR ŠIEM LIETOŠANAS NORĀDĪJUMĒM**
**PIRMS LIETOŠANAS LŪZM ĪRĪFERTĪTES ZOBĀRSTNĪECĪBAS SPECĪALĪSTAM**

MATERĪĻU VĀR ĪREGĀDĀTIES TĪKI ĪRĪFERTĪTES ZOBĀRSTNĪECĪBAS SPECĪALĪSTAM

**SĀSTĀVS:**
**BIO MTA+ powder:** kalcija oksidi, hidroksiapatiti un oksidi: silicija, dzelzes, aluminja, nātrija, kalija, bismuta, magnēzija, cirkoni, triklācija fosfāts.
**BIO MTA+ liquid:** attīrīts destilētais ūdens, kalcija katalizators.

**ĪEĻIETOJUMS**
Produktu paredzēts lietošanai stomatoloģiskās ārstēšanas procesā laikā kā materiāls zoba sakņu kanālu pildīšanai un atjaunošanai. Pēc sajaukšanas ar šķidrums **BIO MTA+ liquid**, izstrādes laikā apm. 4 min, bet pilnīga materiāla saistās pēc apm. 2 h.
Nodrošina zoba audu remineralizāciju, ņemot vērā aktīvās vielas kalcija jonu saturu.
**BIO MTA+**  kalcija savienojumi veicina audu atjaunošanos pēc sakņu kanāla sienu perforācijas un iekškanālu resorbcijas. Turklāt, **BIO MTA+**  satur hidroksiapatītu, kas ir ļoti līdzīgs dabīgaj kaulu sastāvam, tādēļ produkts veiksmīgi savienojas ar zoba struktūru.

**BIO MTA+**  nesaņem izmantot tekošajos gadījumos:
- sakņu kanāla sienu perforācijā
- iekškanālu resorbcijā
- sānnes augšdaļās aizpildīšanai
- pulpas pakāršana
- pulpas amputācijas laikā
- zobu ārstēšanai ar nepabeigtu saknes attīstību
**BIO MTA+**  nedrīkst izmantot sakņu kanālā pastaivājai pildīšanai. Pēc sajaukšanas **BIO MTA+**  raksturīgs liels plastiskums, stingra konsistence, nav plūstošs un turas pie instrumenta. Tādēļ **BIO MTA+**  materiāla aplikācija ir daudz vieglāka, salīdzinājuma ar tradicionāliem MTA tipa materiāliem.

**LIETOŠĀNĀ**
Nogriez pipetes augšdaļu, kas marķēta ar **BIO MTA+ liquid**.
Visu stikla pudelītes saturu, kas marķēta ar **BIO MTA+ powder**